3es94301.fm Page 11 Thursday, April 4, 2002 4:28 PM

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR EL LAVAVAJILLAS/CONEXIONES

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

LLENADO DEL RECIPIENTE DE SAL

LLENADO DEL DISTRIBUIDOR DE ABRILLANTADOR

LLENADO DEL DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es94301.fm Page 12 Thursday, April 4, 2002 4:28 PM

ANTES DE USAR EL LAVAVAJILLAS/CONEXIONES

1. Desembalaje y controles:

Una vez desembalado controle que el lavavajillas no haya sufrido ningún daño durante el transporte y que la puerta cierre perfectamente. Si tiene dudas diríjase a un técnico experto o al revendedor.

- No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, etc.) al alcance de los niños ya que es una fuente de peligro.

2. Conexiones eléctricas e hidráulicas:

Todas las conexiones a la red hídrica y eléctrica deben ser efectuadas por personal cualificado, de conformidad con las instrucciones del fabricante y con las normas de seguridad locales (vea también las instrucciones de instalación que se anexan).
Utilice el lavavajillas sólo en ámbito doméstico y para los usos previstos.

No ponga el lavavajillas en marcha si se ha dañado durante el transporte. Diríjase al Servicio de Asistencia o al revendedor.

(Respete las instrucciones de instalación que se proporcionan aparte)

3. Entrada y salida del agua:

- La instalación debe respetar las normas de la empresa suministradora de agua potable.
  Presión de alimentación del agua: 0,3 - 10 bar.
- Los tubos de entrada y salida del agua no deben estar doblados ni estrangulados.
- Si la longitud de los tubos no es suficiente, diríjase al Servicio de Asistencia o al revendedor.
- La conexión del tubo de entrada de agua con el grifo debe ser firme y perfectamente estanca.
- La temperatura del agua de carga depende del modelo. Tubo de alimentación con la indicación "25°C Máx": temperatura máxima 25°C.
  Todos los otros modelos: temperatura máxima 60°C.
- Al hacer la instalación hay que asegurarse de que el agua de descarga fluye libremente. Si es necesario se puede quitar el filtro de red del sifón del fregadero.
- Sujete el tubo de desagüe al sifón con una abrazadera.
  Sólo para los aparatos dotados de sistema antiderrames: este sistema de seguridad impide pérdidas de agua accidentales. Para que funcione es necesario respetar las instrucciones de conexión.

4. Conexión eléctrica:

- Respete las normas de la empresa suministradora de electricidad.
- La tensión de alimentación figura en la placa situada en la parte interna de la puerta, a la derecha.
- La puesta a tierra del aparato es obligatoria por ley.
- No utilice extensiones ni adaptadores múltiples.
- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento hay que desenchufar el aparato de la toma de corriente.
- El cable de alimentación debe ser sustituido solamente por personal de asistencia técnica autorizado.

- **Para Austria:** si se conecta en serie al aparato un interruptor de corriente de fallo éste tiene que ser sensible a la corriente pulsatoria.

Black process 45.0° 100.0 LPI

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

1. **Embalaje:**
   El embalaje está constituido por material 100% reciclable, como indica el símbolo respectivo.

2. **Cómo ahorrar energía y agua:**
- No aclare la vajilla con agua corriente.
- Utilice el lavavajillas con carga completa; si ocupa sólo **un** cesto seleccione el programa de lavado con media carga/Multizone (si está disponible).
- Si dispone de fuentes de energía ecológicas, como paneles solares, bombas de calor o un equipo de calefacción centralizada, conecte el lavavajillas a la tubería de agua caliente hasta una temperatura máxima de 60°C. Asegúrese de que el tubo de entrada de agua sea adecuado para esta temperatura. Vea el capítulo "Conexiones" de esta publicación.

3. **Eliminación:**
   El aparato está construido con material reciclable. Para el desguace hay que proceder con arreglo a las normas locales para la eliminación de residuos. En todo los casos el lavavajillas debe inutilizarse cortando el cable de alimentación.

4. **Seguridad para los niños:**
- No permita que los niños jueguen con el lavavajillas.
- Guarde el detergente, el abrillantador y la sal en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

5. **Consejos generales:**
- La puerta puede sostener sólo el peso del cesto extraído, incluida la vajilla. No utilice la puerta abierta como base de apoyo o para sentarse o subirse: **¡el lavavajillas podría volcarse!**
- No vierta disolventes en el compartimiento de lavado: **¡peligro de explosión!**
- Utilice exclusivamente detergentes, abrillantadores y sales regeneradoras específicos para lavavajillas.
- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento hay que apagar el aparato y cerrar el grifo del agua.
- En caso de avería hay que apagar el lavavajillas y cerrar el grifo del agua.
- En caso de necesidad, el cable de conexión a la red puede sustituirse por otro igual suministrado por el Servicio de Asistencia. La sustitución debe ser efectuada por un técnico especializado.
- Al final del programa hay que apagar el lavavajillas y cerrar el grifo del agua.

6. **Sólo para los aparatos dotados de sistema antiderrames:**
   en el tubo de entrada de agua y en la caja de plástico hay componentes eléctricos. Por lo tanto, no corte el tubo ni sumerja la caja en el agua. Si el tubo se estropea hay que apagar inmediatamente el aparato.

   Declaración de conformidad CE:
   Este aparato ha sido proyectado, construido y vendido de conformidad con las siguientes directivas:
- 73/23/CEE
- 89/336/CEE
- 93/68/CEE

CE

Capacidad:
12 servicios.

Black process 45.0° 100.0 LPI

LLENADO DEL RECIPIENTE DE SAL

Si la dureza del agua es igual a 2-4, antes de utilizar el lavavajillas por primera vez llene el recipiente con aprox. 2 kg de sal regeneradora y 1 l de agua (para conocer el grado de dureza del agua en su zona consulte a la empresa suministradora de agua potable o fíjese si la dureza aparece en la última factura que ha recibido).
Si la dureza del agua no coincide con la posición 3 del selector (viene de fábrica en esta posición) o si cambia:

Gire el selector a la posición correcta:

Ajuste el grado de dureza del agua haciendo girar con una moneda el selector que está en la parte interna del lavavajillas, a la izquierda, según lo indicado en la tabla siguiente:

Dureza	Grados alemanes °dH	Grados franceses °fH	mmol/l	Grados Clarke o grados ingleses °eH	Ajustes
1 blanda	0 - 6	0 - 11	0,0 - 1,1	0 - 7.5	1
2 media	7 - 13	12 - 23	1,2 - 2,3	8.8 - 16.3	2
3 media	14 - 20	24 - 36	2,4 - 3,6	17.5 - 25.0	3
4 dura	21 - 35	37 - 63	3,7 - 6,3	26.3 - 43.8	4

Si el agua es blanda (categoría 1) no utilice sal.

Llenado del recipiente de sal

Atención: utilice únicamente sal para lavavajillas.

Llenar el recipiente de la sal con sustancias inadecuadas (por ejemplo, detergente) daña irremediablemente el equipo de ablandamiento.

1. Extraiga el cesto inferior.
2. Desenrosque el tapón hacia la izquierda.
3. Sólo para el primer uso del lavavajillas: llene el recipiente de la sal con agua hasta el borde (aprox. 1 l).
4. Utilizando el embudo llene el recipiente con sal regeneradora hasta el borde (la primera vez 1,5 kg y máx. 2 kg) y mezcle con el mango de una cuchara.
5. Enrosque el tapón hacia la derecha.
6. Inserte el cesto inferior.
7. Cuando añada sal regeneradora inicie **inmediatamente** un programa de lavado para eliminar los residuos de sal e impedir la corrosión.

Indicador del nivel de sal

El lavavajillas está dotado de un indicador eléctrico o visual del nivel de sal (según el modelo).

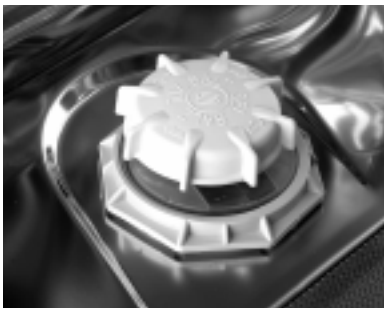
Indicador eléctrico

El indicador del panel de mandos se enciende cuando es necesario añadir sal.

Indicador visual

Cuando el recipiente de la sal está suficientemente lleno el flotador se ve por la mirilla del tapón.

Cuando el flotador baja y deja de verse hay que volver a llenar el recipiente con sal.



Black process 45.0° 100.0 LPI

3es94301.fm Page 15 Thursday, April 4, 2002 4:28 PM

LLENADO DEL DISTRIBUIDOR DE ABRILLANTADOR

El abrillantador facilita el secado de la vajilla porque hace resbalar el agua por su superficie, evitando que queden rayas o manchas. Antes de utilizar el lavavajillas por primera vez llene el distribuidor. Utilice sólo abrillantador para lavavajillas.

1. Desenrosque el tapón hacia la izquierda.
2. Llene completamente el distribuidor con el abrillantador. Si desborda quítelo de inmediato para que el exceso de espuma no perjudique los resultados del lavado.
3. Enrosque el tapón hacia la derecha.

En adelante controle con frecuencia el nivel del abrillantador.

Regulación de la dosis de abrillantador:

Regulación de fábrica: posición 3.

Si el resultado del lavado o del secado no es satisfactorio se puede modificar la dosis de abrillantador.

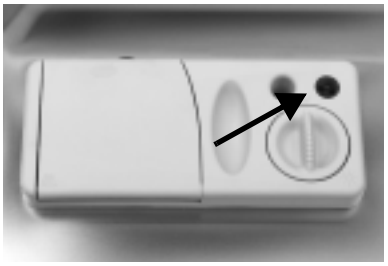
1. Desenrosque el tapón hacia la izquierda.
2. Si quedan rayas en la vajilla: seleccione una dosis de abrillantador más baja (1-3) utilizando una moneda u otro otro objeto similar. Si la vajilla no queda perfectamente seca: seleccione una dosis más alta (5-6).
3. Enrosque el tapón hacia la derecha.

Indicador del nivel de abrillantador:

Indicador visual:

claro añadir abrillantador

oscuro abrillantador suficiente. No rellene el recipiente.



Indicador eléctrico (si existe):

El indicador del panel de mandos se enciende cuando es necesario añadir abrillantador.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es94301.fm Page 16 Thursday, April 4, 2002 4:28 PM

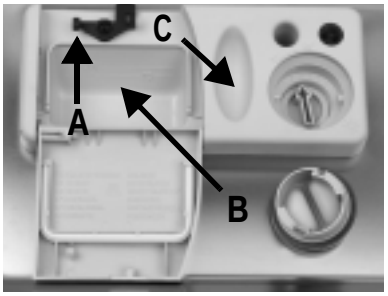
LLENADO DEL DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

Para el detergente hay un compartimiento pequeño y otro grande.

Para evitar la contaminación no hay que utilizar una cantidad de detergente mayor que la indicada. La cantidad de detergente necesaria varía de una marca a otra.

Si se utilizan detergentes en pastillas hay que colocar la dosis que recomienda el fabricante del detergente.

Los detergentes de la "nueva generación" con enzimas ofrecen los mejores resultados de lavado si se seleccionan los programas Bio. De todos modos estos programas también dan excelentes resultados con otros tipos de detergentes para lavavajillas.



Llenado del distribuidor de detergente:

Utilice únicamente detergentes para lavavajillas.

Llene el distribuidor inmediatamente antes de iniciar un programa de lavado.

1. Presione **A** para abrir la tapa.
2. Llenado del distribuidor de detergente:

   Programas con prelavado:
   - Vierta en el **compartimiento grande (B)** 2/3 de la cantidad de detergente aconsejada.
   - Vierta el otro tercio en el **compartimiento pequeño (C)**.

   Programas sin prelavado:
   - Vierta todo el detergente en el compartimiento grande **(B)**. Si en el envase se aconseja una cantidad de detergente superior a 45 ml (capacidad máxima del compartimiento grande) vierta la diferencia en el compartimiento pequeño **(C)**.
3. Cierre la tapa hasta oir un clic.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento hay que apagar el aparato y cerrar el grifo del agua.

Limpieza del mueble externo:

Para limpiar el mueble externo utilice un trapo humedecido con agua y detergente neutro.
El panel de mandos se debe limpiar con un trapo humedecido.
No utilice productos abrasivos.

Limpieza interior del lavavajillas:

Limpie periódicamente la junta y el interior de la puerta con un trapo húmedo para quitar los residuos de comida.

Black process 45.0° 100.0 LPI

Brazo aspersor superior:

1. Extraiga el cesto superior.
2. Desenrosque hacia la izquierda la tuerca y tire del brazo aspersor hacia abajo hasta extraerlo.
3. Enjuague las boquillas.
4. Para volver a montar el brazo aspersor, céntrelo y apriete la tuerca hacia la derecha**,** cuidando de no inclinar el brazo. La tuerca queda bloqueada cuando se oye un ruido.

   El brazo aspersor debe girar libremente.

Brazo aspersor inferior:

1. Extraiga el cesto inferior.
2. Desenganche el brazo aspersor y extráigalo tirando hacia arriba.
3. Enjuague las boquillas.
4. Para volver a montar el brazo aspersor céntrelo cuidando de no inclinarlo.
   La tuerca queda bloqueada cuando se oye un ruido.

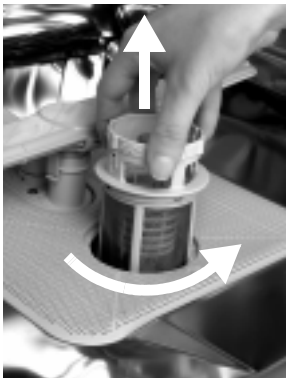
   El brazo aspersor debe girar libremente.

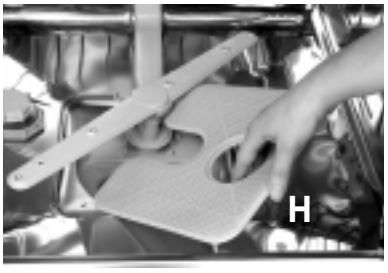
Limpieza de los filtros

1. Gire el filtro central hacia la izquierda (dirección de la flecha) y extráigalo.
2. Extraiga el microfiltro del filtro central.
3. Extraiga el microfiltro tirando hacia arriba.
4. Lave todos los filtros con agua corriente. Tenga cuidado de no deformar el filtro central de malla fina. Asegúrese de que no quedan impurezas dentro del lavavajillas.

   Para volver a montarlos:
   introduzca el microfiltro en el filtro central (**F**).
   Introduzca el filtro de malla fina.
   Asegúrese de que las marcas coinciden.
   Introduzca el microfiltro (**G**) en el grupo del filtro central (**H**) y apriételo girando en el sentido de las agujas del reloj.

   Insertar correctamente los filtros es importante para obtener buenos resultados de lavado.





Black process 45.0° 100.0 LPI